

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

Surah Baqarah

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

151. A similar (favour have ye already received) in that We have sent among you a Messenger of your own, rehearsing to you Our Signs, and sanctifying you, and instructing you in Scripture and Wisdom, and in new knowledge.

This verse should be read with 2:150, of which the sentence is here completed. The argument is that in the grant of the Ka'bah Qiblah, Allah was perfecting religion and fulfilling the prayer for the future made by Abraham. That prayer was threefold: (1) That Makkah should be a sacred Sanctuary (2:126); (2) that a truly believing (Muslim) nation should be raised, with places of devotion there (2:128); and (3) that a Messenger should be sent among the Arabs with certain qualities (2:129), which are set out there and again repeated here to complete the argument.

The Noble Quran/Yusuf Ali

... [My grace] has been perfected by Our sending, among you, of yourselves, Muhammad (s), a messenger, to recite Our verses, the Qur'ān, to you and to purify you, to cleanse you from idolatry, and to teach you the Book, the Qur'ān, and wisdom, the rulings therein, and to teach you what you knew not.

Tafsir Jalalayn

Allah reminds His believing servants with what He has endowed them with by sending Muhammad as a Messenger to them, reciting to them Allah's clear Ayat and purifying and cleansing them from the worst types of behavior, the ills of the souls and the acts of Jahiliyyah (pre-Islamic era). The Messenger also takes them away from the darkness (of disbelief) to the light (of faith) and teaches them the Book, the Qur'an, and the Hikmah (i.e., the wisdom), which is his Sunnah. He also teaches them what they knew not. During the time of Jahiliyyah, they used to utter foolish statements. Later on, and with the blessing of the Prophet's Message and the goodness of his prophecy, they were elevated to the status of the Awliya' (loyal friends of Allah) and the rank of the scholars. Hence, they acquired the deepest knowledge among the people, the most pious hearts, and the most truthful tongues. Allah said:

... لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ... (Indeed, Allah conferred a great favor on the believers when He sent among them a Messenger (Muhammad) from among themselves, reciting unto them His verses (the Qur'an), and purifying them (from sins).) (3:164).

Tafsir Ibn Kathir

Compilers notes:

- هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ It is He Who has sent amongst the Unlettered a messenger from among themselves, to rehearse to them His Signs, to purify them, and to teach them in Scripture and Wisdom,- although they had been, before, in manifest error [62:2].

